

Somali

## **Ku so dhowow wadankan Jarmalka!**

Hayada shaqada (Jobcenter) MAIA ee degmada Potsdam-Mittelmark ([www.potsdam-mittel.de](http://www.potsdam-mittel.de)) waxa laga yaba in ay ku qabil san tahay oo ay ku siso lacagta nolosha ee iyo bulsho ku darkaga iyo shaqa radintada sida uu qoray sherci lambar (SGB II) bugga labad ee bulshada. Si aad masruf hayada uga heesho wa inad codsi dalbata (eeg bal internatka) wa inad fomka so buxisa oo ad uu geysa xafiska shaqsiyan Jobcenter ka.

## **Fadlan waxad hubsata in ad afka jarmalka ku hadli karto ama ad kensato qof afka yaqana.**

Qarash Turjuban kama bixin karno.

Haddi an ka bixino qarash masruf ah ama aan ka bixino qoyskaga waxa kugu wajib ah in ad adigu hubsato si ad ula qabsan laheed wadanka Jarmalka (Integration) oo ad dadasha.

(1) Wa inad gasha kors afka Jarmalka iyo la qabashada wadankan (Integration) waxa ka bixinaya qharashka afka Jarmalka hayada la yiraho Bundesamt für Migration und Flüchtlinge. Hayada wa inad iska so diwan gelisa. Fa fahin afkaga ah waxad ka helesa balka internatka ee [www.bamf.de](http://www.bamf.de).

(2) Haddi aad ka wareegta sherci hore ee qaxotiga lagu masrufayay (AsylbLG) oo ad uu so wareegtid masrufka ku so baxa sherciga SGB II marka ka dib kuma nolan kartid xerada wa inad guri radsata ama ad kiro ka bixisa sarirta xerada ku talo wa inad qol radsata oo iska bixisa. Ila xaad qarashkas wa laga bixin kara. Waqti ka hor dalbo guri oo gal heshiis kiro. So ogow in lagugu tageryow guritan waxad kale so ogata ila inta lagu ogol yahay kirada iyo in dewaji laga bixanayo. Gar uu dalbo codsi ah in laga bixiyo qarashka gurida iyo dewajiga.

(3) Bulsho la qabsiga waxa muhim ah (Integration) in ad so qorto tariqda noloshada/ Waxa kale muhim ah in lagu aqonsado shadahagi iskullka (Dugsiga). Waxad geesa xafis ku so turjuma waraqdada shadadada marka ka dib turjumida no keen.

Ku sabasan (1-3) waxan kula gelena heshis – oo ah heshis aan anuku ku gelinayno bulsho waynka- heshiskas waxa wajib kula noqonayo wajib aan ku fareno anakuna adiga ku cawi nayno.

Sidan bad ku helaysa Jobcenter  
afar meel bu xafiska ku yala

Teltow, Lanke Weg 4  
Werder, Am Gutshof 1-7  
Brandenburg/Havel, Potsdamer Str. 18,  
Bad Belzig, Brücker Landstraße 22b

[Maia-team611@potsdam-mittelmark.de](mailto:Maia-team611@potsdam-mittelmark.de)

[Maia-team612@potsdam-mittelmark.de](mailto:Maia-team612@potsdam-mittelmark.de)

[Maia-team613@potsdam-mittelmark.de](mailto:Maia-team613@potsdam-mittelmark.de)

[Maia-team611@potsdam-mittelmark.de](mailto:Maia-team611@potsdam-mittelmark.de)

Halka baad naga helaysa waqtiyada an furan nahay wa sidan:

Isnin, salasa, qamiis iyo jimce laga bilabo 08.00 ila 13.00 sacad

Somali

salasada waxan fura nahay 14 ila 18.00 sacad

Haddi ad donayso in aad tilifon nagula hadasho waxan goob joog ku nahay Isnin ila jimce tilifonka lambarkiisa wa 033841-91800

---> Fadlan marwalba so qado aqonsigaga (Ausweis) ama basaborkaga ama Tesaro ama iqamadada marka aad imayso xafiska shaqada (jobcenter)

--> Markad imasayo waxad kale so qadata:

- marka kowad ad imayso Jobcenter waxad so qadata xerada laga qabilayo kobi fomka ad so buxisay
- waxad keenta qoral ka socda mamulka degmada (Landkreis) Potsdam-Mittelmark oo ah in ay ka dhamatay watigi isticmalka xeerada iyo cadeen qarash dalbasha
- waxad kale la timada codsi saxexan oo toos logu shubaya qarashka guriga lagu dejinayo degmada Potsdam-Mittelmark (Codsi dalbasha in qarash guri in laga bixiyo oo ad ka dalbata xafiska Jobcenter MAIA toos qofka xaq uu le.

**Ya kale ee ku cawin kara? Wa hayadaha nala shaqeeya:**

AWO – Marwo Marte                      Tilifon: 0151-12105768, Tilifon: 033841-387858  
imayil: migration@awo-potsdam.de

Diakonie Marwo Greger                Tilifon: 01523/3744440, Tilifon: 0331/23700879  
imayil: \_s.greger@dw-potsdam.de

Diakonie Marwo Müller                Tilifon: 0331 – 2008380  
imayil: [a.mueller@dw-potsdam.de](mailto:a.mueller@dw-potsdam.de)

Belziger Forum (wada shaqeen calami ee bulsho) Mudane Banaho, Teli: 033841-798848

Hayada qabilsan iskullada (Schulamt)    Tilifon: 03381-397400

Xafiska hayada qabilsan ajenebiga iyo magaca qofka (Ausländerbehörde)  
qabilsan xarafka uu ka bilabmo magacagu

Magaca ka bilabma xarafka:

Mudane Kaden: A-E	Tilifon: 03327 – 739298
Marwo Große: F-K	Tilifon: 03327-739299
Marwo Liermann: L-Q	Tilifon: 03327-739295
Marwo Ohl: R-Z	Tilifon: 03327 – 739113

Xafiska bixiya lacagta carurta (Familienkasse)    Tilifon: 0800/4555530  
I-mayil: familienkasse-Potsdam@arbeitsagentur.de